

« Pour un oui ou pour un non »

Chantale Cusson

Number 26 (1), 1983

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/29456ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (print)

1923-2578 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Cusson, C. (1983). Review of [« Pour un oui ou pour un non »]. *Jeu*, (26), 150–150.

Certes, John Millington Synge avait du génie et sa pièce mérite de refaire surface.

L'affrontement et les tiraillements entre le clergé et les mendiants le jour des *Noces du ferblantier* m'ont beaucoup moins plu. Humour trop irlandais? Réception trop québécoise? Le produit comique serait-il simplement moins propice au transfert que l'éternel tragique?

lorraine camerlain

« pour un oui ou pour un non »

Texte de Nathalie Sarraute, Gallimard, N.R.F., 1982, 57 p.

Quatre personnages sont en scène: deux amis de longue date, et deux voisins (« des gens très très serviables... des gens très bien... (...) Pleins de bon sens. ») (p. 22), appelés à être témoins du « procès » que les premiers se font, à juger. Avec eux, Nathalie Sarraute nous fait pénétrer dans un monde un peu étrange où l'incompréhension et la lumière crue se juxtaposent, où la confrontation de deux mondes se fait d'abord à demi-mots, hésitante, partant d'un dérisoire « c'est biiien... ça », jusqu'à ce que l'écart s'avoue, que la contradiction se manifeste par un oui, par un non. Le texte sous-tend une critique sensible d'une société où les « bonheurs codés » sont les seuls valorisés, où les vieilles amertumes qui jouent du coude sont vite ravalées par la culpabilité, où les remises en question dérangeant et où la liberté des sentiments est bien illusoire.

chantale cusson

